

通訊

廣州市大鬧糧荒

因糧食公司不肯拋出 拾七日中米價至廿二元

廣州通訊：穗市黑市物價，仍步步上升。尤以米價為甚。六月拾七日中米價，由拾二元二角五分，上米不標價，各米舖攪買米亦甚少。原因共方糧食公司，不肯拋出。各米店無米賣，弄至全市鬧糧荒。人民祇以高價向黑市尋求。中米壹日開起高三元，各分局發動各居民組長分向住戶店舖大施搜查。幸消息早已傳出，結果。大商店多數存糧有多餘米者，大概共方機構及共幹之家，尤以太平路為最。其中一戶有米五大包，一戶拾二大包。另壹戶七拾包，及六十大桶，皆係共幹之家。如此數量，應在粵糧局奇之。但彼等均無事。而九曜坊工人鍾三松，有妻子女五口。有米八拾餘斤。反被指其買米過多。被判沒收。將鍾某拘去。在區內囚禁七日釋放。如此只許州官放火，不許百姓點燈。確無人甘服。

婦人欲往海隅

化去不少黑錢，亦不得批准。放寬出口者，乃係有外匯者而言。

廣州通訊：吳冠英恩平人。易手購居住海外。妻關氏。住本市新民路卅六號。因生活困難。無從覓食。欲往海隅。依夫為活。由去年六月申請出口。共拾八次。均未批准。本年三月間。其親親自交帶關氏云。你夫是牛馬戶。你欲出海隅。

可在各報登啟事七天。與吳某脫離夫妻關係啟事。隨將報紙二份。連同申請書送來。就可批准。關氏欲離開鐵幕心切。如言辦妥。詎終不獲批准。在此期間。不知費耗幾許金錢。除登報外。還被威嚇誘惑。使去不少黑錢。可知放寬出口之說。祇對有外匯帶回及共方人員與共幹而已。

佛山潦水退落後

佛山通訊：此間自上月潦水退落後。市民普遍患痢疾及皮膚病。以致醫生藥店。其門如市。據醫界指出。痢疾之流行。係因市區遭潦後。水源不潔。(按本市無自來水。所有食水。均取自井水及河水。市民飲食又多不注意衛生。致病菌互相傳播。遂成迅速蔓延之勢。因患痢疾者其排泄物。均含病菌。如流入井中或河內。水源即被病菌混入。如未加煮沸而用飲料。或以之洗滌碗碟。亦足傳染。至皮膚病。近患者多為手腳。皮膚起斑點。而甚癢。抓破之。有血水流。凡血水流及之處。如不立時消毒清潔。則數小時內。隨又起紅點。將病部位擴大。惟祇限發生于手腳。身軀部份未見有患此者。此症究為何種皮膚病。醫界迄未確定其病名。至治療專藥。迄未發現。以普通皮膚藥劑治之。多不見效。故醫生咸感束手無策。

番禺民衆頗有反饑餓大巡行

番禺通訊：在此水災之後。青黃不接時期。本縣糧荒狀況。空前嚴重。為百多年來未見。各區農民拾九缺糧。食料無常。死亡慘案。餓殍隨處皆是。(未完)

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089-L
梁廷魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059 Suite 108

黃宏燕保險事務所 FUNG WONG INSURANCE AGENCY 416 Columbia Ave. Vancouver, B.C. 代理人壽燕梳 樓宇保險 實業買賣 代辦什板板舖工 代填入籍移民表老 附生活書店 新到古今小說雜誌 學校課本文字字帖 信札作文日記歌集

重新廣告 NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. Tel. P.A. 9035 Vancouver, B.C. 本旅館新入樓手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫床褥潔淨新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞光顧特別歡迎

洪門體育會鳴謝經費 由元月一號起至六月卅號止 (恕不稱呼) 關祝華貳拾元 徐秩燕 謝長福 盧金生 馬植 李國強 周逸輝 每五元 徐洛 周順榮 每三元五 黎如球 林國志 楊子順 每三元 胡華錫 馬存創 阮旺 趙仕勝 陳凡 簡國安 周玉生 每式元五 唐彪 曾文 馬三祝 吳灼南 吳贊滿 曹秀夫 曾傳燾 林德郎 李樹元 趙將潮 楊北達 林國智 廖宏燕 鄭新添 吳棟材 趙鴻欣 林炯 林月美 林信 鄧池 司徒熾 劉瑞 梁祐選 周乾 鍾貴璧 馬松安 李悅南 陳少荃 林錦 黃保華 馮雙德 關邦健 黃鴻新 每式元 梁亦佩 唐自連 黎盛 馮翠旺 湯步雲 陳宏祥 陳雲煖 楊東賢 馬心民 吳贊滿 富香館 陳樂觀 陳榮然 張有信 吳良泮 陳顯 高聰 陳孔燦 林仕堯 鄭廷新 黎和 趙仕照 陳秋林 陳福祺 每壹元

襟仔梳銀行 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. 華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎往來外幣。君隨時以華文或英文通信與本行磋商。一切疑問當盡力解答。本行代客郵電匯款。香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票。或其他貴重物件。請君。租賃本行保險箱保存。我們隨時願為我新舊華客服務。

重新廣告 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064 本旅社現新入樓手營業。大加修飾煥然一新房舍。空氣床褥潔淨汽暖溫煖。水喉冷熱日夜供應。應來往。利便招呼週到租銀克己。僑胞光顧無任歡迎。新亞旅社司理甄法明啟

東廣麵廠 NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. PA. 8850 粗細炸麵 全蛋干麵 淨干麵 零沽發行 歡迎來辦

大羅仙 算命 詳批八字三元 加批星盤六元 由唐人日子，推算西人日子，由西人日子，推算唐人日子，筆金五毛 如蒙賜顧，請寫明今年幾多歲，某年某月某日某時出世(西人日子亦得)男命抑女命，連同筆金，付來下列住址：Tai Lor Sun Esq. 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada. 裝修水龍油色裱花紙 裝修水龍油色裱花紙快捷妥當 估價不取分文 F.A. 3629M 周祥啟

合益公司 HOP YICK CO. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本店專營各種新鮮肉燒臘 精製 鴨肝腸鴨下庄發行 臘肉鴨片肉 新到生薑 馬蹄 粉葛

黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決入籍移民事件 整理生意數目部記 各種保險，營業買賣

秘詩蒸酒 秘詩提市 公司名產 加拿大威士忌酒 B.C. EXPORT 威爾酒非並白告此 載登所府政省特轉

由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間 由四月廿八日施行(愛惜光陰時間) 加東各埠：每日上午五時四十五分：上午八時二拾分：下午二時三拾分：下午五時三拾分：下午七時：下午十一時。 域多利：每日上午四時三十分：上午五時四十五分：上午十一時十五分：下午五時三十分。 分：下午五時三十分。 秘時省南中部：汝利慎：始路：片的等埠。 每日上午五時四十五分：(星期日例外) 片市魯別：每日上午五時四拾五分：(星期日例外) 砵亞利市：星期二、四、六、日、上午五時四十五分。 跑路空華：每日上午五時四十五分：(星期日例外) 片市佐治天礦區：每日上午八時二十分：(星期日例外) 美國各埠：每日上午四時三十分：上午八時二十分：上午十一時十五分：下午四時十五分：下午五時三十分：下午七時。 廣東香港：每星期日、星期一、星期二、四、五、六、日、下午四時。 東京：每星期日、星期一、星期二、四、五、六、日、上午八時。 (飛郵掛號於上列時間前截止) 雲埠總郵政局局長春拿氏公佈

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TAdow 1377 新三合土樓宇一座廿尺潤卅尺 漆磚仔地台有水廁新式煤油煤爐 玻璃窗後有寬敞停車地方此樓位於佐治街東四五三號與麥忌遜公園相對面在小工業區取價五千五百元現款請來參觀本處并有許多屋宇各項生意兼旅館出賣 吳國華辦事處啟

本報有大磅舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

陸聲

信門漢 以義氣團結 以忠誠救國 以誠實除奸

THE CHINESE TIMES The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen's Association of Canada. 1244

少林僧三探武當山

二 少林僧初探武當山
在洞中找得筆墨。寫上「真武」四字。連自己的袈裟度牒。也放在一起。包着這筆墨。望望。將身一縱。當下像燕子一般。縱到樑脊上面。左手挽着樑柱。把右手執着的什物放。圍額的後面。然後把手一鬆。身如一塊落葉。降落在地上。真遠看見他表演。禁不住非常欣悅。拍拍他的肩膀道。師弟。你的功夫真不錯。三丈高的高度。你也可以一躍而登。由這點觀察。可見你的本領不弱。這次和我到武當山。定有很好的成績了。真遠道。這不過。師兄贊賞吧。我的功夫。和師兄比較。相差還很遠哩。兩個當下沾沾自喜。以袈裟度牒。已經放妥。當下不再在這裏勾留。匆匆的離開福德洞。逕向湖北方面進發。不過他兩個這次到武當山。行動是秘密的。所以運用他們的輕身功夫。每在夜間走路。同時專向險阻的山嶺行走。不願經過市鎮。防着被人注意。這樣行走。經過了半個月的時間。早已抵達湖北境界。他們爲着不識路徑的原故。所以抵武當山的時候化裝作普通商人。住在客棧裏。邊想邊是。邊想邊是。在客棧裏面。先向旁人問明上武當山的情形。從那裏去。從那裏來。都明白一切。所以立刻便要討論這件事。和真遠商量。問他主意怎樣。真遠道。這理既和武當山相近。便不須在日間動身。我們大可以從黃昏的時候動身。經過了三四小時的時間。便可以抵武當山。立上帝廟了。這還也認定的不錯。當下便在武當山裏吃了晚飯。到了晚飯後的時候。天還未黑。他兩個便在房裏換過衣服。祇是穿着短衣褲。暗中離開客棧。依着旁人所指示的道路。逕向武當山進發。邊想邊是。邊想邊是。容易惹出事端。所以沿路向他教訓。叫他切勿輕舉妄動。以免惹事。真遠也當然答應。經過了相當時候。在隱約中看見了這座大山。知道就是武當山。他兩個既知道武當山的所在。因爲這時方在日間。不便前去探察。等到夜深時候。纔動身前去。他兩個都是少林能手。功夫已有相當造詣。所以對於夜行的武技也很精通。雖然是黑夜間行走陌生的路徑。也像日間一樣。武當山形勢險峻。

富翁突暴斃

廿年前珠城奇案
▲廿年前珠城奇案
家裏有紫荊花 花瓣係毒品
食粥食死人 此案真難問
廿餘年前。珠城發生一件驚人命案。死者乃西關富翁伍文光。年約五十餘歲。在寶華坊建一大廈。舖戶逾百間。在寶華坊建一大廈。紅牆綠瓦。廈內有花園。花木扶疏。盆栽甚多。僱有花匠王九黎志二人打理。伍妻早喪。遺下二子一女。長子名叫伯仲。次子名叫伯仲。女名瑪花。年僅十六。伯仲已授室。妻劉瑞兒。爲大家閨秀。端莊靜。伯仲因向攻讀大學法律系。故仍未娶。伍翁性風流。娶有二妾。曰嫣紅。碧姬。皆有殊色。尤以碧姬出青樓。以半老徐娘之身具特殊妖媚。故令伍翁之顛倒。伍過旋于二妾之間。未能滿足。二妾碧姬求。遂漸露幽怨之色。時濃裝豔抹外出。至晚始歸。伍不欲多生事端。惟有任之而已。
(未完)

孫文得洪門贊助

清末時。美國各埠。有二三百華僑聚居者。均設致公堂。以爲團體之憑藉。凡關於救國事情。必由致公堂贊助辦理。光緒二十二年(丙申一八九六年)。孫文第一次遊美時。以未列洪門會籍。雖向各埠致公堂職員大講革命仇滿之真理。

夏日詩話

我對唐宋元明清各朝七律詩。探討頗多。其夏日最佳者。只有二首。
一。夏日
長夏村墟風日清。簷牙燕雀已生。成。蝶衣晒粉花枝午。蛛網添絲屋角晴。落落疎簾邀月影。嘈嘈虛枕納溪聲。久拌兩鬢如霜雪。直欲漁樵過此生。
二。夏日漫書
枕上初殘椰子香。鳥聲簾外已斜陽。碧山過雨晴逾好。綠樹無聲晚自涼。芳歲肯人成在再。好詩和夢落蒼茫。羊求何在不來三徑。門掩殘書滿石牀。
第一首作者張來。字文潛。宋時山陽人。第進士。仕至起居舍人。紹聖中。謫監黃州酒稅。徽宗召

友人招飲酒後漫賦

其一
羈縻才完又酒尋 燈籠秀句共沉吟
流波莫是匆匆過 客裏何妨洗洗襟
其二
得意高歌失即休 幾人猶憶感防秋
重來執轡談芳訊 端好閑情學勝流
次韻奉酬墨國
余建中君見贈一首
因緣何幸結詩翁 萬里鐘音若徵宮
墨國正欣歌韻叶 文壇乍喜慶聲同
投桃報李慚吾薄 繡虎探囊羨子工
已感俗塵頻拂拭 更憑妙筆點飛龍
癸巳五月廿四日二埠余風
采武溪公所重修落成開幕
紀慶
余兆滋
樓尊怡怡翁合情 標稱寰海各揚名
祖宗紀澤欣鴻發 峻宇重荷價復成
蒂固根深風采績 流長源遠武溪聲
時逢夏五開嘉會 又慶繁枝瓜瓞盈

謎

晉時有個女子(吳人)叫子夜。他作了四十二首歌。都是五言的。叫做子夜歌。其中很多隱語。如第六首。「見娘善容媚。願得結金蘭。空織無經緯。求理自難。」「匹」字不單是作布匹的匹字解。還含有偶字的意思。第八首。「前絲斷綿綿。意欲結交情。春蠶易感化。絲子已復生。」兩個「絲」字作思字解。更有意味。第十一首。「高山種芙蓉。復經黃壤場。果得一蓮時。流離嬰辛苦。」芙蓉作夫容解。就是說夫的容貌。又這首中間的「蓮」字作憐字解。又三十八首。「道信飲不來。自往復不出。金銅作芙蓉。蓮子何能實。」蓮子作憐子解。「實」作逃解。
(未完)

綠蔭隨筆

羈縻之情。人所難堪。家鄉隔絕。骨肉睽離。鮮有不與附峙之感者。更益以阮囊羞澀。資斧乏絕。其境益難堪矣。讀陶望村良鄉旅店題壁詩云。滿地榆錢莫負貧。垂楊難繫轉蓬身。離懷未飲常如醉。客邸無花不是春。欲語性情思骨肉。偶談山水悔風塵。謀生情盡歸蹄跡。輪與成都賣卜人。設身處地。真有難乎其爲情者矣。
(未完)

友人招飲酒後漫賦

其一
羈縻才完又酒尋 燈籠秀句共沉吟
流波莫是匆匆過 客裏何妨洗洗襟
其二
得意高歌失即休 幾人猶憶感防秋
重來執轡談芳訊 端好閑情學勝流
次韻奉酬墨國
余建中君見贈一首
因緣何幸結詩翁 萬里鐘音若徵宮
墨國正欣歌韻叶 文壇乍喜慶聲同
投桃報李慚吾薄 繡虎探囊羨子工
已感俗塵頻拂拭 更憑妙筆點飛龍
癸巳五月廿四日二埠余風
采武溪公所重修落成開幕
紀慶
余兆滋
樓尊怡怡翁合情 標稱寰海各揚名
祖宗紀澤欣鴻發 峻宇重荷價復成
蒂固根深風采績 流長源遠武溪聲
時逢夏五開嘉會 又慶繁枝瓜瓞盈

夏日詩話

我對唐宋元明清各朝七律詩。探討頗多。其夏日最佳者。只有二首。
一。夏日
長夏村墟風日清。簷牙燕雀已生。成。蝶衣晒粉花枝午。蛛網添絲屋角晴。落落疎簾邀月影。嘈嘈虛枕納溪聲。久拌兩鬢如霜雪。直欲漁樵過此生。
二。夏日漫書
枕上初殘椰子香。鳥聲簾外已斜陽。碧山過雨晴逾好。綠樹無聲晚自涼。芳歲肯人成在再。好詩和夢落蒼茫。羊求何在不來三徑。門掩殘書滿石牀。
第一首作者張來。字文潛。宋時山陽人。第進士。仕至起居舍人。紹聖中。謫監黃州酒稅。徽宗召

友人招飲酒後漫賦

其一
羈縻才完又酒尋 燈籠秀句共沉吟
流波莫是匆匆過 客裏何妨洗洗襟
其二
得意高歌失即休 幾人猶憶感防秋
重來執轡談芳訊 端好閑情學勝流
次韻奉酬墨國
余建中君見贈一首
因緣何幸結詩翁 萬里鐘音若徵宮
墨國正欣歌韻叶 文壇乍喜慶聲同
投桃報李慚吾薄 繡虎探囊羨子工
已感俗塵頻拂拭 更憑妙筆點飛龍
癸巳五月廿四日二埠余風
采武溪公所重修落成開幕
紀慶
余兆滋
樓尊怡怡翁合情 標稱寰海各揚名
祖宗紀澤欣鴻發 峻宇重荷價復成
蒂固根深風采績 流長源遠武溪聲
時逢夏五開嘉會 又慶繁枝瓜瓞盈

友人招飲酒後漫賦

其一
羈縻才完又酒尋 燈籠秀句共沉吟
流波莫是匆匆過 客裏何妨洗洗襟
其二
得意高歌失即休 幾人猶憶感防秋
重來執轡談芳訊 端好閑情學勝流
次韻奉酬墨國
余建中君見贈一首
因緣何幸結詩翁 萬里鐘音若徵宮
墨國正欣歌韻叶 文壇乍喜慶聲同
投桃報李慚吾薄 繡虎探囊羨子工
已感俗塵頻拂拭 更憑妙筆點飛龍
癸巳五月廿四日二埠余風
采武溪公所重修落成開幕
紀慶
余兆滋
樓尊怡怡翁合情 標稱寰海各揚名
祖宗紀澤欣鴻發 峻宇重荷價復成
蒂固根深風采績 流長源遠武溪聲
時逢夏五開嘉會 又慶繁枝瓜瓞盈

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養充實甜味美確
對經濟實惠有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
蓋有他人之慮也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

輔行雜貨公司

國貨商場
新到
售發子種菜瓜
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

味精

廠精味廚天
品出
售發有均號商各

專醫瘋癱症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治
瘋癱及半身不遂及手足不能活動等
症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg
乃西婦 Mrs. Marion Donovan
林亞波西婦 Mrs. J. Y. Dufour
等試用均極稱讚並介紹如有患此
症者最好親來就醫如遠地可將病症
寫明付來亦能按症發藥如特購症
除用藥外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist Ph. 421-R
P.O. Box 508 Dunstan, B.C.
免近埠廣生街周黃君鉅啟

滿地可銀行

滿地可銀行或生意之
低廉穩當法
若欲飲用低廉及穩
當法付銀去香港南
洋新金山或美國
滿地可銀行可代汝
匯銀去上列諸地及
其他各國快捷及穩
當郵匯電匯及航空
匯
請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之匯法定必爲
空汝樂意服務
滿地可銀行加國第
一年以來曾與各界人
士接洽矣

BANK OF MONTREAL

滿地可銀行或生意之
低廉穩當法
若欲飲用低廉及穩
當法付銀去香港南
洋新金山或美國
滿地可銀行可代汝
匯銀去上列諸地及
其他各國快捷及穩
當郵匯電匯及航空
匯
請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之匯法定必爲
空汝樂意服務
滿地可銀行加國第
一年以來曾與各界人
士接洽矣

代理

各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

新民生公司

燒臘
中西雜貨
零售批發
一律歡迎
電話：PA. 887
地址：278 E. Pender St. Vancouver, B. C. Phone PA. 8817

廣德隆春夏服裝

安開大雅之各款輕便新式外套
各種各款人絲棉紗羊毛內衣

卡民治鳴謝經費

民國四十二年六月卅日止
西人巴魯五拾元 西人巴魯拾五元
雷根拾元 鄭其海 黃仕球 黃錦幹
梁慶理 阮江春 張偉傑 每五元
馬昌枝三元五 鄧松 梁泗挺
李長福 孤帆 李民雅 梁經佐
馬國棟 鄭芹藻 宋樹添 黃金翠
阮強 每叁元 陳仲良 溫用寬
溫世祥 馬本納 馬本鈞 廖造喜
馬龍祥 鄭鴻儒 胡昌利 謝允才
馬妙珠女士 梁經吟 每式元五
李鳳來 周吉恩 謝泉 黃樹瓊
梁明立 周宗耀 雷學振 林社賢
譚權榜 敖治平 每式元 馬國棟
林茂 龔伯安 朱琪璋 每壹元五
關業池 李 李振欽 每壹元

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

卡達權社鳴謝經費

民國四十二年六月卅日止
雷根拾元 梁慶理 鄭其海 每五元
馬昌枝三元五 李長福 阮強
李民雅 宋樹添 每三元 溫用寬
陳仲良 林茂 溫世祥 馬妙珠女士
馬龍祥 鄭鴻儒 胡昌利 謝允才
馬本鈞 廖造喜 每式元五
梁經吟 梁明立 周宗耀 雷學振
譚權榜 敖治平 每式元 林社賢
龔伯安 龔伯安 每式元五 關業池 李 李振欽 每壹元

國內新聞

南海地主階級須造五年農奴

南海訊：本縣大部分鄉村土改已告一段落，部份仍在進行中...

江門旅業大王 產業被接收

江門訊：江門旅業大王，產業被接收，尚累及同業...

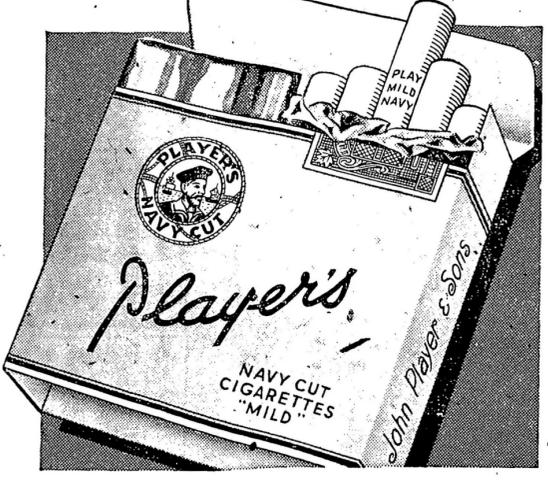
中山急修班 最少死七八人

中山訊：共方於前年施行鎮壓反革命時，曾將管制份子二千一百餘人...

鶴山一二區桑樹被浸 養蠶農民多破產

鶴山訊：一二區之古勞、越塘、大埠、鐵圍等圍農民，向以養蠶為生...

加拿大最溫和及最美味之煙仔



華新書局

- 女俠黑龍姑 五册 一元八毛五
親仔黑龍姑 五册 一元五毛五
江南醉俠甘瘋子 五册 一元五毛五

新亞公 SUN AH 242 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 電話 TA. 4091

廣珍器金舖 常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢

天香醬園 馳名 上品 原庄雙老抽油

馬遜修傢私製造廠 A. B. Co. 353 E. Cordova St.

修整鐘鏢 卑詩押舖內有華人馬氏經驗修整時計

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E.

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C.

美盛金舖 十足金業首飾各廠大小鐘鏢

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於 舖街夾 喜市定街

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave.

B.C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 卑詩押舖廣告

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳 專辦華人店員在喜市定街

陳因醫學博士 DR. THEODORE Y. CHANG 1665 WEST BROADWAY

Now! GB enriched GENERAL BAKERIES LIMITED

雲埠伊頓公司 THE T. EATON CO. LIMITED VANCOUVER

新發明 奇異藥水 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷

詩不亞溫高華域多利船期表 來往溫哥華域多利航線

團體生活與政治認識

昨天奧太瓦某方面的電訊說：每到了大選的時期，政客們常常把花言巧語來引誘那的投票選民。雖然那裡也有些老實說，但一部份似乎最誠實。因此到選民十分惶恐，不知怎樣取對象。作為投票的標準人。結果，或令致選民厭惡政治，且自政治家為一種壞人。其實，這是過慮。我們也不要作憤憤的態度。

原因每個黨派，大概都有它們的政綱，或偶然執越軌，但不久就會走回應走的途徑，一個黨好像一匹良馬，可以根據其往常之步驟，而能推測到將來的成績云云。

因此，我們感到一些有關團體，古代的政治。不論中國或外國完全若去其精華而取其糟粕，包辦得不好，人民得到安居樂業，就有一「君賢相」的字眼。包辦得不好，就有一「昏君奸相」的字眼。現在人民自家作主，脫離政治生活了，不是那專制時代了。政治的千斤擔子已經硬硬在國民肩膀上來了。任憑你怎麼的厭惡政治，你總不能得一個沒有政治關係的地方去生活。不生活在良政治之下，便生活在惡政治之下。

在情勢來說，而政治與國民，可比魚和水，花木和雨露的重要。所以，政治的意識，民主的習慣，政治的判斷力，都是今天人民所必需具備的。政治亦不過團體生活表現各種方式之一種。所謂團體生活，不外學團體生活，事實上，現代人民已不能不要作民主團體生活。

上述所謂政治意識：等等，也可由民主團體生活而訓練出來的。現代團體生活，至少要有下列五個條件，而這五個條件，也是那政治組織的象徵。①凡團體員每種都要知道團體是自己的團體的事，即是自己的事，應該熱心去做。②凡團體的事，採取公開，令個個團體員都有參與，且有監督的機會。③每一件事有贊成或反對兩派，少數派經過充分的奮鬥之後，仍然失敗，則絕對服從多數，斷不肯搞亂破壞。④多數派絕對尊重少數派的地位，令他們有充分發表意見的餘地。⑤每個團體對於各件事要經過充分考慮之後，憑自己良心表示贊成。

這五個大略條件，固然是普通社會一般要遵守的原則，也是政治黨派上與選民上的應具的大部份依歸原則，或可以說把這原則擴大些罷。是故，有團體生活，才有政治組織。有政治組織，才有政治認識。而選民自然會分別政策的好醜是非的。

十一國佳麗抵美參加世界小姐賽美會

紐約合衆社電：世界小姐賽美大會期近，昨六日有十一國小姐已抵達此間。轉赴加省明必治。計有芬蘭小姐索賓寧女士，瑞典小姐山卡夫夫，八歲，德國小姐蕭克女士，廿八歲，南非小姐蕭路斯女士，廿八歲，丹麥小姐奧遜女士，廿八歲，土耳其小姐阿克遜女士，廿八歲，意大利小姐史打斯女士，廿八歲，法國小姐瑪爾女士，廿八歲，瑞士小姐奧典尼女士，廿八歲，澳洲小姐斐露女士，廿八歲，希臘小姐沙魯女士，廿九歲。彼等對於美國男子殊為好感云。

美國廿七省禁止發售爆竹

大埠訊：七月四日慶祝美國獨立節。美國廿七省有法律禁止發售爆竹。其餘各省之不禁售者，城市亦有禁律，不許在城內推銷。當局出示禁止發售爆竹之人民，但他又向別省用郵遞方法購買，而城市之禁售者，則又商人在市外設攤擺賣。目前下議院已有提案，禁止製造家以爆竹運至禁售之省份，或可於下週討論此事。據當局報告禁售法會，公眾輿論，謂禁售進步，已減少爆竹之死亡傷，但據安全專家稱：爆竹所傷害者仍多，不過不受人注意。

七房住宅出賣

七房住宅一間由業主直接出賣全部土庫配足傢俬私屋契手續清楚取價八千二百元先付三千五百元便可成交若交現款一次交足價錢可以減至五千八百元如有意者請親到洽商
557 E. Cordova St.

乃磨板呢館出賣

此館地位好舖租平向有長期批約如有業人才者買之包換勝券惟因股份志願別業迫要割愛耳有意欲買者請來面議或函詢均由尊便
PIONEER CAFE
87 Commercial St.
Nanaimo, B.C.

什貨生意平沽

本店居街角生意暢旺後座有房五個適合住家因本人志在離埠是以願將生意出賣價錢相宜如有僑胞欲營斯業者請來面議或由電話洽商亦可
HA. 1940
2252 Commercial Dr.

建築專家 裝修電器暖氣

承接建築一切工程裝修水電屋蓋油漆并能供給材料電火電器工精價廉如蒙光顧格外歡迎
化偉建築公司謹啟
Fairway Contracting & Supplies Ltd.
Pur. W. 1666, Main St. Res. Des. 4100

梁定邦帽店又搬去

緬街五四三號開檔
洗帽工作好每件收費壹元
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

和和公司

W. W. Book Co.
345 Piggard St. Victoria, B.C.
為响應城埠青年啟發中國文化運動及答謝讀者購書誠意於啟發四週年紀念期間書籍一律照原價六折優待一月(七月份)目錄備送

哀謝

先嚴諱沾雄字肅清黃公府君痛于中華民國二十四年七月二日寅時壽終于雲埠網聖在治醫院積潤享壽六十有六歲不孝男炳輝頓首泣謝未克親視含殮痛切哀傷懇請諸親戚友誼厚賜臨臨賜賜哀宗親戚友厚賜花圈輓聯輓聯素車送降情高誼存均感禱此哀謝
孤子 黃炳輝泣謝
厚贈列后 恕不稱呼
廖 想 梁 紀 裴 昂 琳 蘭 煉
周 文 隆 廖 茂 以上每花圈 馬才
甄 錦 豪 全 花 圈 民 星 閱 書 報 社 花
蘭 素 車 民 星 閱 書 報 社 員 春 生
德 璣 紀 俊 挺 達 紀 清 昂 沛
桂 燕 昂 養 福 蘭 紀 耀 樹 瀾
立 體 浩 蘭 香 秀 樹 仕 均 焯
昂 聰 振 三 光 秀 全 花 圈 素 車
蘭 華 合 家 花 圈 素 車 樹 鏡 花 圈 素 車
昂 賢 奕 蘭 松 霖 效 俠 蘭 香
昂 葉 紀 邦 全 花 圈 素 車 關 檢 素 車
關 傳 素 車

癌科萬靈丹

藥效特消內瘤癌

癌科萬靈丹主治乳癌，子宮癌，胃癌，直腸癌，上頸癌，膀胱癌，食管癌等，各種癌症，無論初起或晚期，抽擊腫痛，已潰放血，惡液淋漓，或痛楚難忍，或動治後復發者，一經服藥至二週以上，其功效即逐漸顯著，痛楚漸減，胃納漸增，腫塊漸消，以至全愈。

「癌科萬靈丹」舖盒精裝，每盒拾二元，可服六日，售拾拾拾六元，航空郵費三元，為便利海外病胞函購起見，郵購藥物起見，特設海外郵購部，專辦辦理，供應良藥，即到即寄。

「癌科萬靈丹」一書，函索即寄，郵費拾二元，航空寄奉。

香港癌科藥廠研究所，總所及郵購部，香港九龍金巴利道五十號。
Medical Treatment Institute of Cancer, 50 Kimberley Rd., Kowloon, Hongkong.

徵求溫哥華總代理。歡迎賜洽。

由香港往天埠船期

威爾遜總統 六月廿四
威爾遜總統 七月十六
威爾遜總統 八月九日

由港開來大埠船期男女客位可能在本地代理處預購付港應用得指定船位前來快捷妥當。

本號為環球航空公協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關於旅行一切手續妥為辦理

愛林馬路安均
坤炳余德均馬
Qoon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Piggard St.
Victoria, B. C.

台山寧陽總會館啟事

本支會謹訂於七月十二日(即七月廿六)下午一時舉行第三十一週年紀念典禮敬治潔著同日下午六時假座新中國酒家權謙屆時請雲城崇義總支會暨本支會會員親臨助慶指示禮儀昂勝榮幸

加拿大鐵城崇義支會同人敬約

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇帝牌十 淨新絲苗 唐山雜貨 大幫辦到 均經精選 又靚又好 猪肉瓜菜 日日新鮮

泰興有限公司謹啟
電話 TA. 1028

啟者本總會館之(大館)樓位置在番攤巷繁盛地區現重新修整裝飾得宜全樓招租定於本月十九日(星期日)下午九時在本總會館當眾投充以出租多者為得如有僑胞欲租該館營業者請依期到來本總會館投充幸勿失此良機

中華民國四十一年七月四日

World's Narrowest Building

James Wong Jeweler
James Wong Jeweler

鐘錶新修 鑲手錢金美半元二
鑲鑽修整 售發等指戒石鑽
匙鑲配：機錶電、筆水、燭、偶、柴、火
舖鋪鐘 志奕黃
4 PENDER ST. W. VANCOUVER 4, B.C.
"GRUEN"

并代理「故吾」公司
男女最新時款手鏢
由二十七元至五百元
自動上鍊及其他各款均備

哀謝

先嚴諱沾雄字肅清黃公府君痛于中華民國二十四年七月二日寅時壽終于雲埠網聖在治醫院積潤享壽六十有六歲不孝男炳輝頓首泣謝未克親視含殮痛切哀傷懇請諸親戚友誼厚賜臨臨賜賜哀宗親戚友厚賜花圈輓聯輓聯素車送降情高誼存均感禱此哀謝
孤子 黃炳輝泣謝
厚贈列后 恕不稱呼
廖 想 梁 紀 裴 昂 琳 蘭 煉
周 文 隆 廖 茂 以上每花圈 馬才
甄 錦 豪 全 花 圈 民 星 閱 書 報 社 花
蘭 素 車 民 星 閱 書 報 社 員 春 生
德 璣 紀 俊 挺 達 紀 清 昂 沛
桂 燕 昂 養 福 蘭 紀 耀 樹 瀾
立 體 浩 蘭 香 秀 樹 仕 均 焯
昂 聰 振 三 光 秀 全 花 圈 素 車
蘭 華 合 家 花 圈 素 車 樹 鏡 花 圈 素 車
昂 賢 奕 蘭 松 霖 效 俠 蘭 香
昂 葉 紀 邦 全 花 圈 素 車 關 檢 素 車
關 傳 素 車

利庚有限公司

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST., E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

合時食品 大批抵埠

厚大花菰。大蘇鮑魚。
大江尤柱。中蘇鮑魚。
大排尤魚。豉汁响螺。
去骨柴魚。爽口蕎頭。

唐山水貨。土產瓜菜。
薄利主義。志在推銷。
發行零沽。均極歡迎。

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最新 上米

各種鮮美咸魚 齊備雜貨
各種藥材補劑 適時物品
本號常備 大量供應

中國經理有限公司代理燕梳梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜

附設利僑大旅店招待來往客商
聯號 僑英行 辦莊 滙兌 進出口貨 船機客務

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

第六期 威挪輪新運到

合時肥身 濕油吊曹白
新銀白倉魚 新正鹽蜆魚
新靚馬交魚 肥靚大黃魚
淨肉黃花全
各款油浸咸魚 俱全

鮮明水貨
馬蹄。生羌。粉葛。
白果。參時。

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到

英女皇加冕紀念江西瓷碟
龍草毡花皇冠手提布袋
各種合時雜貨藥材補品

夏令期內文化

電影暫停放映

雲埠文化影片總社，以夏令期間，酷暑迫人，不宜於室內娛樂，將於本月十二日起，暫行停映。一俟天氣轉涼，隨時復映。屆時當預為公告。至各埠分社停映與否，任由各社負責人，依據該地實情，自行決定。因總社尚存新片數拾部，對於片子供應，絕不虞缺乏云。

僑校籌建會定期開會

雲埠華僑公立學校籌建校舍募捐委員會，主任委員李日如，募捐主任關崇穎，李梓良，暨總務主任林逸川等，以該校改建工程，行將全部告成，對於開募各項事宜，亟應召開會議，商討宜切，特定期七月拾日，晚間開會，共策進行云。

僑校放映電影預訊

片名「魂兮歸來」
同場加映「娛樂昇平」
雲埠華僑公立學校籌建校舍募捐委員會，定於七月十一、十二兩日，在該校大禮堂放映「魂兮歸來」粵語彩色警電，偵探名片。該片為新珠、晚虹、黃鶴聲、鄧培、石燕子、黃金龍等主演，場面偉大，結構精采。同場加映「娛樂昇平」粵語彩色影片，該片為舞台紅伶新珠、黃超武、晚虹、周坤玲、鄧培等主演，彩色豔麗，手法新鮮，想屆時各界僑胞，勢必踴躍到場觀看。聞七月十一日(星期六)下午八時起映一場，十二日(星期日)分映兩場，第一場下午七時起，第二場下午八時起云。

位仁行添設街坊菜

雲埠專製祖國點心，雲吞、水餃、水餃子等等，精美食品之位仁堂，開張以來，生意鼎盛，近月更聘得香港名廚，增設粵式各式肉飯，美味適口，且又經濟。故日夜男女顧客如雲，饒有地方狹小，無以容納大量人數，乃將各種娛樂器具拆除，增設餐廳，並將全舖修飾，使成時代化，輝煌宏敞，兼而有之。決定添設「街坊菜」：宵夜菜，豐部門，此種菜近年流行省港澳，最為羣衆所趨向者。聞分八元有六味菜，內有燜雞翅壹味，六元有五菜，內有燕窩一味，另有五元四元者，則有四味菜，均可飽食數人。定於是星期六日開市云。

救火術及投照明彈

下星期三晚表演
龍惠芳名劇 恕不臚列

省檢事長令查明

省檢事長邦華，昨日正式吩咐奧卡拉監獄監督基市地，查明死犯巴夫魯夫氏自殺事。當局所知者，為何以巴氏比監更先知上訴結果，及巴氏自殺兇器何處來。巴氏自殺兇器為無柄餐刀所製，刀鋒已磨尖，利如剃刀，連柄大約五寸長，易收藏。基市地思疑是另外一個監犯交與巴氏者，據彼稱，監衛甚至每日搜查監房，但曾個人立心自殺。雖阻之，又死犯另有監房，日夜有監衛看守，以防監犯自殺。但在巴氏上訴結果未確定之前，監更無權將巴氏禁于死囚監房內云。

死囚自殺事

省檢事長邦華，昨日正式吩咐奧卡拉監獄監督基市地，查明死犯巴夫魯夫氏自殺事。當局所知者，為何以巴氏比監更先知上訴結果，及巴氏自殺兇器何處來。巴氏自殺兇器為無柄餐刀所製，刀鋒已磨尖，利如剃刀，連柄大約五寸長，易收藏。基市地思疑是另外一個監犯交與巴氏者，據彼稱，監衛甚至每日搜查監房，但曾個人立心自殺。雖阻之，又死犯另有監房，日夜有監衛看守，以防監犯自殺。但在巴氏上訴結果未確定之前，監更無權將巴氏禁于死囚監房內云。

林抱寬鳴謝啟事

啟者，弟此次借春由檀島來雲城觀光，荷蒙李貴洪、方文仲、李邦喜、與譚祥諸友好，殷勤招待，導遊名勝。復蒙宗親戚友世誼，紛紛以盛筵款待，并禮物相贈，似此隆情厚誼，拜領之餘，五中感慕，只以行色匆匆，未遑一一叩門話別，殊深抱歉。謹綴數言，聊當道別，并伸謝悃。諸頌列位康健。後會有期。

西餐館出賣

本餐館位於喜市定街東，傢私新式，用具齊備，價錢從廉，有意者請來面議。
New United Cafe
319 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

哀謝

先考諱衛昭黃公府君痛於中華民國四十二年七月一日以病終正寢享壽七十八歲不孝心感等返居祖國不克親視含殮耗耗禮禮成服荷蒙陳宗柏妹情辦理喪事一切經於同月八日在網派慎殯儀館出殯歸土安葬復蒙宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈輓聯執紼素車致送為誌隆情殯存均感謹此誌謝

張煥章謝啟

啟者，本弟昨因因疾大發，幸得趙社鴻醫生飭入醫院割治，留醫兩星期，荷蒙民治黨 連權社、崇義總會、隆鎮同鄉會、派遺代表，暨各親朋戚友、男女知交、時來慰問，並贈與鮮花烟草、生菓餅食、高誼隆情、殊深銘感。茲已痊愈出院，但還須休養，未能一一登堂拜見，特登數言，以鳴謝悃。並祝列位健康。

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

第吉周報字第二號
為通告事。本總支部本屆原任秘書簡建平君，因往美謀生，告辭厥職。由公衆票選林洪公繼任。已於昨日晚間，召開大會，當眾接任。此後各級黨部暨洪門各團體，如有文件寄與總支部者，可照原地址付來。交主委蔣安翹、秘書林洪公收可也。此佈。

中國洪門民治黨駐加國各級黨部及洪門各團體

中國洪門民治黨駐加國 主委蔣安翹
總支部 秘書林洪公
中華民國四十二年七月六日

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B.C.

三個月見功不受 O O D
見效欲知詳細函索即奉

香港 廣州 汕頭 梧州 梧州 梧州
Wing Chung Co.
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

餐館出賣

此餐館位於百老匯街與維多利亞街交界，現隔鄰現取現款四千三百元傢私有幕傢俬未清還。FA. 0016

伊府麵

甘香爽滑 炒好會好
上湯又好
整幫或零購 隨意
發售處片打東街十七號

餐館出賣

本餐館在沙省高福埠樓上有房廿個，向來生意暢旺，邊又有煤油井數個，發現今因股伴有事他往是以出賣欲營此業者請來面議或函商。
United Nations Cafe,
P. O. Box 175 Gull Lake, Sask.

旅美李有志 雷李氏 雷煥偉 全謝啟

啟者，弟等此次觀光加國，荷蒙雲城渡溪橋團、昆仲婦姆、親朋好友，紛紛設筵，隆情招待，及導遊名勝，又贈與珍品，感荷莫名。祇以行色匆匆，急于返美，未克趨前謝別，至為歉甚。茲已安抵旅舍，謹登數言，用伸謝悃。並頌列位健康。

陳家壽
參茸燕鮑
補血強精
返老還童
精歸參

參茸燕鮑乃採集國產最名貴之參藥，參茸燕鮑配成中藥，和藥品製煉而成其功力比較普通之補劑強十倍，具有(補腦)補血補氣三大補力，任何虛損之症，月中有服一二盒，則體魄強健，精神健旺，有如生龍活虎，服藥服用，保證滿意，誠補身之妙品。

甜素 尿糖 藥健 壽家陳

號五零百三申道輔德港香：行發總
理代總司公行和中華哥溫大拿加

同裕安公司總代理香港原音歌林唱片

第廿七期新到 每只壹圓七毛五

還君明珠雙淚垂 二張 張月兒胡美倫
偷香隔牆開 二張 辛賜卿
春香隔牆開 二張 辛賜卿
娥姐賣粉菓 二張 朱老丁源藍秋
生御貓三氣錦毛鼠 二張 梁無相
風流天子 二張 徐柳仙
沙塵塵登小姐 二張 劉克宜 簡明
相思有價 二張 廖俊傑上海妹
三寸杜鵑魂 二張 余麗珍梁無相
快樂歌聲 二張 余麗珍梁無相
馬來風光 香島美人 二張 呂紅白瑛
花開蝶滿枝 月下歌聲 二張 呂紅白瑛
醉人的秋波 真善美 二張 呂紅白瑛
到春雷 叮嚀 二張 呂文成領導
春花秋月燭影搖紅 二張 呂文成領導
歡迎 C.O.D. 交易 電話 FA. 1628

國語唱片書籍目錄印備函索即奉
歡迎 C.O.D. 交易 電話 FA. 1628

黃堃俠地保官事務所 代理機票船票各種燕梳梳專辦入籍移民
QUON H. WONG AGENCIES, NOTARY PUBLIC,
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

華友注意!

奇特價值度身裁縫衣裳每套由
四拾四元九毛五起

另多一條褲不取分文 五百樣新絨選擇 包含身
喜市定街西 一零八號 活活百貨店對面
敦地 衣裳店 謹啟

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St.

李福專醫皮膚病限日痊癒

▲跌打刀傷續筋斷骨立止痛神速奏效
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大號房
▲外埠諸君欲取此藥者請向代理處取之可也

李福專醫皮膚病限日痊癒
雷李氏 雷煥偉 全謝啟